

A MEN

📍 Duala (Kamerun)

✉ mp er@yahoo.com | 🏠 (+237) 699 39

Duala

Betreff: Bewerbung um eine Ausbildung als Konstruktionsmechaniker im Schiffbau oder als Technischer Produktdesigner

Sehr geehrte Damen und Herren

mein Wunsch, eine fundierte und praxisorientierte Ausbildung in Deutschland zu absolvieren, ist fest mit meinem Ziel verbunden, mich als Experte im Bereich Schiffbau zu etablieren. Obwohl ich in Afrika eine Ausbildung im Maschinenbau und in der Lehre durchlaufen habe, möchte ich meine Kenntnisse und Fähigkeiten in einem Land vertiefen, das für seine hohe Qualität in technischen Berufen bekannt ist. Eine Ausbildung zum Konstruktionsmechaniker oder Technischen Produktdesigner ist für mich der ideale Ausgangspunkt, um diese Kompetenzen umfassend zu erweitern.

In meiner Tätigkeit als Lehrkraft im Maschinenbau habe ich solide technische Kenntnisse gesammelt, darunter mechanische Konstruktion, technische Zeichnung und die Anwendung von CAD-Software. Durch meine praktischen Erfahrungen in der Metallverarbeitung und der numerischen Steuerung bin ich mit anspruchsvollen Projekten vertraut und schätze die enge Zusammenarbeit im Team.

Dennoch bin ich motiviert, die deutsche Fachausbildung zu durchlaufen und später in einem dualen Masterstudium meine Fähigkeiten weiter auszubauen, um auf internationaler Ebene wettbewerbsfähig zu sein.

Gerne bringe ich meine bisher erworbenen Kenntnisse und mein Engagement in Ihr Unternehmen ein und freue mich darauf, in einem persönlichen Gespräch mehr über die Ausbildungsmöglichkeiten bei Ihnen zu erfahren.

Mit freundlichen Grüßen,..

As en



As _____ men

Geburtsdatum: 16.07.1996 | **Staatsangehörigkeit:** kamerunisch | **Geschlecht:** männlich |

Telefonnummer: (+237) 699 _____ (Privatwohnsitz) | **E-Mail-Adresse:** [me](#) _____ [oo.com](#) |

Adresse: Duala, Kamerun (Privatwohnsitz)

ÜBER MICH

"Mit jedem Projekt, wachse ich - mein Ziel ist es, die maritime Industrie nachhaltig mitzugestalten."

Engagierter und technikaffiner Maschinenbaulehrer mit umfassender Praxiserfahrung im Schiffbau. Zielstrebig und motiviert, eine Ausbildung zum Konstruktionsmechaniker im Schiffbau oder zum Technischen Produktdesigner zu absolvieren, um fundiertes theoretisches und praktisches Wissen aufzubauen. Langfristiges Ziel ist die Weiterentwicklung als Ingenieur in der maritimen Industrie, idealerweise durch einen dualen Master im Schiffbau.

BERUFSERFAHRUNG

09.2022 – AKTUELL Nanfah, Kamerun

LEHRKRAFT / AUSBILDER FÜR MASCHINENBAU MEHRZWECKSCHULE

- Lehre und praktische Anleitung in Maschinenkonstruktion, Statik, Festkörperdynamik und Technischer Zeichnung
- Schulung der Schüler in Materialwissenschaften und Kinematik zur Vorbereitung auf technische Berufe

10.2019 – AKTUELL Duala, Kamerun

LEHRKRAFT / AUSBILDER FÜR MASCHINENBAU TECHNISCHES GYMNASIUM

- Unterricht in mechanischer Konstruktion, technischem Zeichnen, angewandter Mechanik und Automatisierung
- Planung und Leitung praxisorientierter Projekte im Maschinenbau zur Vertiefung technischer Kenntnisse der Schüler
- Vermittlung von Fertigungsanalyse, Materialtechnologie und numerischer Steuerung

ALLGEMEINE UND BERUFLICHE BILDUNG

09.2018 – 09.2021 Duala, Kamerun

KONSTRUKTIONSIINGENIEUR FÜR MEERESTECHNIK Polytechnische Hochschule Duala

Website <https://enspd-udo.cm>

09.2017 – 09.2019 Duala, Kamerun

LEHRERDIPLOM FÜR DEN TECHNISCHEN UNTERRICHT ZWEITEN GRADES Hochschule für technische Bildung

Website www.ensetdouala.net/ | **Studienfach** Maschinenbau | **Abschlussnote** B

09.2014 – 09.2017 Duala, Kamerun

LEHRERDIPLOM FÜR TECHNISCHEN UNTERRICHT ERSTEN GRADES Hochschule für technische Bildung

Website www.ensetdouala.net | **Studienfach** Maschinenbau | **Abschlussnote** B

09.2007 – 09.2014 Duala, Kamerun

ABITUR Kollege DELASALLE

Website www.delasalledouala.com | **Studienfach** Maschinenbau

SPRACHKENNTNISSE

Muttersprache(n): **FRANZÖSISCH**

Weitere Sprache(n):

	VERSTEHEN		SPRECHEN		SCHREIBEN
	Hören	Lesen	Zusammenhängendes Sprechen	An Gesprächen teilnehmen	
DEUTSCH	C1	C1	C1	C1	C1
ENGLISCH	B2	B2	B2	B2	B2

Stufen: A1 und A2: Elementar; B1 und B2: Selbstständig; C1 und C2: Kompetent

● **DIGITALE KOMPETENZEN**

Microsoft Office (Microsoft) | AutoCAD (2D and 3D) | SOLID WORKS | CIMCO | RDM6 | Gute Kenntnisse Matlab | Matlab & Matlab Simulink | Soziale Medien (Facebook, Instagram, LinkedIn, Twitter, Youtube) | DELFTShip | Diverse Kommunikationstools (Zoom, Discord, Skype, Teams)

● **MANAGEMENT- UND FÜHRUNGSKOMPETENZEN**

Als Lehrer an einer Mehrzweckschule und einem technischen Gymnasium...

....bringe ich ein ausgeprägtes Projektmanagement, Motivationsfähigkeiten, soziale Kompetenz und fundierte Fachkenntnisse mit – Qualitäten, die auch in der Führung und Organisation von Teams in technischen Bereichen wichtig sind.

● **SONSTIGES**

Interessen und Hobbys

- Mitglied des Vorstandes des Zusammenschlusses der ehemaligen Mechanikerschüler des DELASALLE-Colleges
- Vertrauensperson zwischen Lehrer, Schülern und Verwaltung
- Klassenbesten
- Teilnahme an den nationalen Impftagen gegen Poliomyelitis
- Teilnahme am Seminar zur Förderung der MEDUMBA-Sprache
- Modellbau
- CAD-Design
- maritime Technik und Schiffbau
- Naturwissenschaften
- Reisen
- Nachhaltigkeit

● **EMPFEHLUNGEN**

Schäfer, Hans-Jürgen Netzwerk Arbeit e.V.

Diese Bewerbung wurde im Rahmen einer intensiven Beratung und Unterstützung durch Netzwerk Arbeit e.V. erstellt. Ziel dieser Zusammenarbeit ist es, die Unterlagen auf die hohen Standards des deutschen Arbeitsmarkts auszurichten und dem Bewerber bestmögliche Chancen zu bieten. Die Erstellung ist das Ergebnis eines Gemeinschaftsprojekts, das sicherstellt, dass die Angaben vollständig geprüft und die Qualifikationen des Bewerbers transparent dokumentiert wurden.

E-Mail-Adresse info@netzwerk-arbeit.com | **Telefonnummer** (+49) 1781365328



TestDaF-Zertifikat

Vorname Nachname **AS** **MEN**

geboren am **16.07.1996**

hat den papierbasierten TestDaF

am **11.05.2023**

im Testzentrum **Sprachlernzentrum Douala**

mit folgenden Ergebnissen abgelegt:

PRÜFUNGSTEIL	NIVEAU
Leseverstehen	TDN 4
Hörverstehen	TDN 5
Schriftlicher Ausdruck	TDN 5
Mündlicher Ausdruck	TDN 3

Eine Beschreibung der TestDaF-Niveaus (TDN) finden Sie unter www.testdaf.de/niveaus



Dieses Zertifikat wird vom TestDaF-Institut elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig. Die Echtheit des Zertifikats kann online überprüft werden.

Bochum, den 22.06.2023

Teilnehmer-Nr. **443321**

Die für ein Studium an einer deutschen Hochschule erforderlichen Deutschkenntnisse können gemäß Rahmenordnung über Deutsche Sprachprüfungen für das Studium an deutschen Hochschulen durch den „Test Deutsch als Fremdsprache“ – TestDaF – nachgewiesen werden. Der TestDaF wird von der Gesellschaft für Akademische Studienvorbereitung und Testentwicklung verantwortet und vom TestDaF-Institut gemeinsam mit dem Goethe-Institut angeboten.



DAAD **HRK**

Das TestDaF-Institut ist eine Einrichtung der Gesellschaft für Akademische Studienvorbereitung und Testentwicklung e. V. (g.a.s.t.) und ein An-Institut an



TestDaF-Niveaus (TDN) Beschreibungen der Niveaus



TDN 5

Sie können geschriebene Texte aus dem studienbezogenen Alltag sowie Texte zu fächerübergreifenden wissenschaftlichen Themen, die sprachlich und inhaltlich komplex strukturiert sind, in ihrem Gesamtzusammenhang und ihren Einzelheiten verstehen und diesen Texten auch implizite Informationen entnehmen.

TDN 4

Sie können geschriebene Texte aus dem studienbezogenen Alltag sowie Texte zu fächerübergreifenden wissenschaftlichen Themen, deren Struktur sich an der Alltagsprache orientiert, in ihrem Gesamtzusammenhang und in ihren Einzelheiten verstehen.

TDN 3

Sie können geschriebene Texte aus dem studienbezogenen Alltag in ihrem Gesamtzusammenhang und in wesentlichen Einzelheiten sowie Texte zu fächerübergreifenden wissenschaftlichen Themen in Teilen verstehen.



TDN 5

Sie können gesprochene Texte aus dem studienbezogenen Alltag sowie Texte zu fächerübergreifenden wissenschaftlichen Themen, die sprachlich und inhaltlich komplex strukturiert sind, in ihrem Gesamtzusammenhang und ihren Einzelheiten verstehen.

TDN 4

Sie können gesprochene Texte aus dem studienbezogenen Alltag sowie Texte zu fächerübergreifenden wissenschaftlichen Themen, deren Struktur sich an der Alltagsprache orientiert, in ihren wesentlichen Aussagen verstehen.

TDN 3

Sie können gesprochene Texte aus dem studienbezogenen Alltag in ihrem Gesamtzusammenhang und in wesentlichen Einzelheiten sowie Texte zu fächerübergreifenden wissenschaftlichen Themen in Teilen verstehen.



TDN 5

Sie können sich in studienbezogenen Alltagssituationen (u.a. Bericht für Stipendiengeber*in) sowie im fächerübergreifenden wissenschaftlichen Kontext (u.a. Protokolle, Thesenpapiere) zusammenhängend und strukturiert sowie sprachlich angemessen und differenziert äußern.

TDN 4

Sie können sich in studienbezogenen Alltagssituationen (u.a. Bericht für Stipendiengeber*in) sowie im fächerübergreifenden wissenschaftlichen Kontext (u.a. Protokolle, Thesenpapiere) weitgehend zusammenhängend und strukturiert sowie weitgehend angemessen äußern. Sprachliche Mängel beeinträchtigen das Textverständnis nicht.

TDN 3

Sie können sich in studienbezogenen Alltagssituationen (u.a. Bericht für Stipendiengeber*in) weitgehend verständlich und zusammenhängend schriftlich äußern. Im fächerübergreifenden wissenschaftlichen Kontext (u.a. Protokolle, Thesenpapiere) können Sie sich vereinfacht äußern, sprachliche und strukturelle Mängel können das Textverständnis beeinträchtigen.



TDN 5

Sie können sich in studienbezogenen Alltagssituationen (u.a. Immatrikulation, Anmeldung zur Lehrveranstaltung) sowie im fächerübergreifenden wissenschaftlichen Kontext (u.a. gesellschaftspolitische Diskussionen) situationsangemessen sowie klar und differenziert mündlich äußern.

TDN 4

Sie können sich in studienbezogenen Alltagssituationen (u.a. Immatrikulation, Anmeldung zur Lehrveranstaltung) sowie im fächerübergreifenden wissenschaftlichen Kontext (u.a. gesellschaftspolitische Diskussionen) weitgehend situationsangemessen mündlich äußern. Sprachliche Mängel beeinträchtigen die Kommunikation nicht.

TDN 3

Sie können sich in studienbezogenen Alltagssituationen (u.a. Immatrikulation, Anmeldung zur Lehrveranstaltung) mündlich äußern, auch wenn das Verstehen durch sprachliche Mängel zum Teil verzögert wird. Im fächerübergreifenden wissenschaftlichen Kontext (u.a. gesellschaftspolitische Diskussionen) können Sie die kommunikative Absicht in Ansätzen realisieren.

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

For effective bilingualism

REPUBLIC OF CAMEROON

Paix - Travail - Patrie

Peace - Work - Fatherland

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE



PRESIDENCY OF THE REPUBLIC

SECRETARIAT GENERAL

Pour un bilinguisme efficace

SECRETARIAT GENERAL

**PROGRAMME DE FORMATION LINGUISTIQUE BILINGUE
BILINGUAL TRAINING PROGRAMME**

COURS D'ANGLAIS / FRANCAIS POUR ADULTES
ENGLISH / FRENCH COURSE FOR ADULTS

Douala Regional Linguistic Centre Annexe

**BULLETIN DE NOTES
PROGRESS REPORT**

Année scolaire / Academic year : 2024 ---> Trimestre / Term : 3 ---> Période / Period :



Identifiant : e21a24t3n370

Nom de l'apprenant(e) / Learner's name :

Mr M NAYA
[reference: TEACHER] - [Cameroon]

Classe / Class : Intermediate B9 LEV

Evaluation Assessments	Comprehension Oraie Listening	Usage de la langue Use of English	Expression écrite Writing	Compréhension écrite Reading Comprehension	Expression Oraie Speaking	Total
Evaluation 1 Assessments 1	5.5	6	5	8.5	7	32 / 50
Evaluation 2 Assessments 2	9.5	8	6	9	7	39.5 / 50
Moyenne Average						71.5 / 100

Manuel Video Saic Total Justified Decision Assiduité/Attendance
5/6 0/0 5/6 10/12 0/2 83.33 %

Decision / Decision :
PROMOTED. WELL DONE KEEP IT UP.

Arriérés dus / Fees Owed : 0 Frs CFA ---> Prochain Module / Next Module : UPPER INTERMEDIATE A

Début du Module / Start of Module : 7TH OCTOBER 2024 Début des inscriptions / Start of Registration : ON - GOING

Frais des cours / Tuition Fees : Livres des cours / Course book :

Imprimé le : 19/09/2024 par ATANGA ASAAH

**Pour le Directeur
Le Directeur
et par Délégation
Le Superviseur Permanent**

Centre Pilote (237)22221374 ype@bilcam.net Douala Centre (237)333429144 douala.pil@bilcam.net	Boua Centre (237)33322412 boua.pil@bilcam.net
Bamenda Centre (237)33363298 bamenda.pil@bilcam.net Ebolowa Centre (237)2284651 ebolowa.pil@bilcam.net	Garoua Centre (237)22272597 garoua.pil@bilcam.net
Bertoua Centre (237)22241260 bertoua.pil@bilcam.net Bafoussam Centre (237)33363340 bafoussam.pil@bilcam.net	Maroua Centre (237)22221374 maroua.pil@bilcam.net

Programme développé par Christian Domitien KOUAKOU - webmaster@bilcam.net - 49 59 85 63 - 64 783 80 91



Mme. Etsé Etsé
Etsé Etsé
Sen. Bilingual Trainer
Superviseur Permanent - Kotio Annexe
Centre Linguistique Régional de Douala

RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix - Travail - Patrie

PORT AUTONOME DE DOUALA
(P.A.D.)

DIRECTION GÉNÉRALE

DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES

N° 27016 /BFS/SF/DpDC/DRH/PAD



REPUBLIC OF CAMEF

Peace - Work - Father

PORT AUTHORITY OF D
(P.A.D.)

HEAD OFFICE

DIRECTORATE OF HUMAN

DOUALA, LE 18 JAN 2021



ATTESTATION DE PRISE DE STAGE

L'Étudiant (e) M. AYA

Inscrit (e) en 5ÈME ANNÉE Option : GENIE MECANIQUE NAVAL

À ECOLE NATIONALE SUPÉRIEURE POLYTECHNIQUE DE DOUALA

Retenu (e) pour effectuer un STAGE ACADÉMIQUE Du : 08 MARS 2021

Au : 08 JUIN 2021 au Port Autonome de Douala, est affecté(e) à la

DIRECTION DU DRAGAGE ET DE LA LOGISTIQUE MARITIME

Le Directeur des Ressources Humaines



Nchechuma Banla Pius

Je soussigné, Directeur DU DRAGAGE ET DE LA LOGISTIQUE MARITIME

Atteste que l'étudiant (e) MPAMEN MPAMEN ASER BENAYA

A effectivement pris le service le

Le Directeur de Service utilisateur



Josephs Camille

NB: Veuillez transmettre la photocopie de votre attestation dûment signée par le Directeur de service dans un délai d'un (01) jour à la DRH, sous peine de non enregistrement de votre stage.

L'Intéressé (e) s'engage à quitter le Port Autonome de Douala au terme de son stage.

REPUBLIK KAMERUN
Frieden – Arbeit – Vaterland

AUTONOMER HAFEN VON DOUALA
(P.A.D.)

GENERALDIREKTION

DIREKTION FÜR PERSONALWESEN



REPUBLIK KAMERUN
Frieden – Arbeit – Vaterland

AUTONOMER HAFEN VON D
(P.A.D.)

GENERALDIREKTION

DIREKTION FÜR PERSONALWESEN



Nr. **27016** /BFS/SF/DpDC/DRH/PAD

DOUALA, AM

14. DEZ 2020

PRAKTIKUMSNACHWEIS

Der Student **MPAM** **IAYA**
Immatrikuliert im **5. STUDIENJAHR** Option: **SCHIFFSMACHINENBAU**
In **POLYTECHNISCHEN HOCHSCHULE VON DOUALA**
Eingestellt wird für ein **AKADEMISCHES PRAKTIKUM** Vom: **08. MÄRZ 2021**
Bis zum: **08. JUNI 2021** im Autonomen Hafen von Douala, beschäftigt in der
DIREKTION FÜR BAGGERARBEITEN UND MARITIME LOGISTIK



Der Direktor für Personalwesen

(Unterschrift)

Nchechuma Banla Pius

Der Unterzeichnende, Direktor **FÜR BAGGERARBEITEN UND MARITIME LOGISTIK**

Bescheinigt hiermit, dass **MPAMEN MPAMEN ASER BENAYA**

In unserer Abteilung beschäftigt ist als -----



Der Direktor für den Benutzerservice

(Unterschrift)

Menye Georges Cracite

NB: Senses Sie bitte die Fotokopie Ihrer Bescheinigung mit der Unterschrift des Dienststellenleiters innerhalb eines (01) Tages an die Personalabteilung. Andernfalls kann Ihr Praktikum in unserem Unternehmen nicht registriert werden.
Der Betreffende verpflichtet sich, de Autonomen Hafen von Douala am seines Praktikums zu verlassen.

Staatlich geprüfter Übersetzer
Stéphane Adam
+237 675 06 56 18 / 656 24 93 34
stephane.adam@gmail.com
Traducteur d'Etat diplomé

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie
MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
UNIVERSITE DE DOUALA
ECOLE NATIONALE SUPERIEURE
POLYTECHNIQUE DE DOUALA

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work-Fatherland
MINISTRY OF HIGHER EDUCATION
THE UNIVERSITY OF DOUALA
NATIONAL HIGHER POLYTECHNIC
SCHOOL OF DOUALA



DIPLÔME D'INGENIEUR DE CONCEPTION
MASTER IN ENGINEERING DESIGN

LE MINISTRE D'ÉTAT, MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, CHANCELIER DES ORDRES ACADÉMIQUES,
THE MINISTER OF STATE, MINISTER OF HIGHER EDUCATION, CHANCELLOR OF ACADEMIC ORDERS

N° **15613021** /MINESUP/DCAA/UID/ENSPD

Vu les textes en vigueur ;

Mindful of the regulations in force;

Vu le Décret n° 2020/272 du 11 Mai 2020 portant transformation de la Faculté de Génie Industriel en Ecole Nationale Supérieure Polytechnique de Douala;

Mindful of Decree n° 2020/272 of 11th May 2020 to transform the Faculty of Industrial Engineering to National Higher Polytechnic School of Douala;

Vu le Décret n° 2020/273 du 11 Mai 2020 portant organisation de l'Ecole Nationale Supérieure Polytechnique de Douala.

Mindful of Decree n° 2020/273 of 11th May 2020 to organize the National Higher Polytechnic School of Douala.

Vu l'Arrêté n° 21-00084/MINESUP/DDES /DAJ du 22 Février 2021 fixant le régime de la formation et des études à l'Ecole Nationale Supérieure Polytechnique de Douala

Mindful of Decision n° 21-00084/MINESUP/DDES /DAJ of 22nd February 2021 fixing the system of training and studies at the National Higher Polytechnic School of Douala;

Vu le Procès-Verbal des délibérations du jury, session de **Août 2021**

Mindful of the minutes of the deliberations of the promotion jury sitting on

Délivre à M./Mme/Mlle **MP**

Conferred to Mr/Mrs/Miss

ENAYA

Né(e) le **16 juillet 1996** À **MBALMAYO**

Born on At

Matricule : **18G00405**

Registration N°

LE DIPLOME D'INGENIEUR DE CONCEPTION EN PECHE INDUSTRIELLE/GÉNIE MARITIME
THE MASTER OF ENGINEERING DESIGN IN INDUSTRIAL FISHERY/MARITIME ENGINEERING

Spécialité: **GENIE MECANIQUE NAVALE**

Speciality

Mention : **Bien**

Mention

Fait à Yaoundé, le
Done in Yaounde, on

15 FEB 2022

L'impétrant
The Holder

Le Recteur
The Rector

Pr Magloire Ondoua

Le Ministre d'État, Ministre de l'Enseignement Supérieur,
Chancelier des Ordres Académiques
The Minister of State, Minister of Higher Education,
Chancellor of Academic Orders

Jacques Fomo Nkomo

En foi de quoi le diplôme lui est délivré pour servir et valoir ce que de droit
In witness whereof, this diploma is issued to serve as and where necessary.

DIPLOM ALS DESIGN-INGENIEUR

DER STAATSMINISTER, MINISTERIUM FÜR HÖHERE BILDUNG, KANZLER DER AKADEMISCHEN ORDEN,

Nr. 15613021/MINESUP/DCAA/UD/ENSPD

In Anbetracht der geltenden Texte;

In Anbetracht des Dekrets Nr. 2020/272 vom 11. Mai 2020 zur Umwandlung der Fakultät für Wirtschaftsingenieurwesen in die National Polytechnic School of Douala, Matrikelnummer : 18G00405

In Anbetracht des Dekrets Nr. 2020/273 vom 11. Mai 2020 über die Organisation der Nationale höhere polytechnische Schule von Douala,

In Anbetracht des Erlasses Nr. 21-00084/MINESUP/DDES/DAJ vom 22. Februar 2021 zur Festlegung der Ausbildungs- und Studienordnung an der Nationale höhere polytechnische Schule von Douala.

Unter Bezugnahme auf das Protokoll der Beratungen der Jury, Sitzung vom August 2021

Übergibt an Mr/Mrs/Miss **MPAI**

VAYA

Geboren am, 16. Juli 1996 in : **MBALMAYO**

DAS DIPLOM EINES INGENIEURS FÜR INDUSTRIEDESIGN/MERESTECHNIK

Spezialität : **MECHANISCHES SCHIFFSINGENIEURWESEN**

Erwähnen : Gut

Geschehen in Yaoundé am

15. FEBRUAR 2022

Der
Impulsgeber

Der Rektor

Der Staatsminister, das Ministerium für
Hochschulbildung, der Kanzler der
Akademischen Orden,

Unterschrift

Stempel und Unterschrift

Stempel und Unterschrift

Pr Magloire Ondoa

Jacques Fame Ndingo



Experte Übersetzer in Centre Multilinguistique Sans Frontière – Douala KAMERUN
Wir bestätigen, dass diese einseitige deutsche Übersetzung dem französischen Original entspricht.

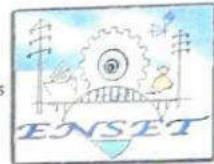
Zu Urkund dessen wird ihr das Diplom ausgestellt, um zu dienen und zu gelten, was rechtmäßig ist.



REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix - Travail - Progrès

MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
DIRECTION DE LA COORDINATION DES ACTIVITES ACADEMIQUES
UNIVERSITE DE DOUALA
ECOLE NORMALE SUPERIEURE D'ENSEIGNEMENT
TECHNIQUE

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work - Progress
MINISTRY OF HIGHER EDUCATION
DEPARTMENT OF THE COORDINATION OF ACADEMIC ACTIVITIES
THE UNIVERSITY OF DOUALA
ADVANCED TEACHER'S TRAINING COLLEGE
FOR TECHNICAL EDUCATION



DIPLOME DE PROFESSEUR D'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE DE PREMIER GRADE (DIPET I)

Vu le décret N°93/027 du 19 janvier 1993 portant dispositions communes aux universités

Mindful of decree N°93/027 of 19th January 1993 to lay down general regulations governing universities

Vu les textes en vigueur portant organisation des enseignements et des évaluations à l'Ecole Normale Supérieure d'Enseignement Technique

Mindful of the regulations organising the courses and examinations at the Advanced Teacher's Training College for Technical Education

Vu le procès-verbal des délibérations du jury, session de **Juin 2017**

Mindful of the minutes of the deliberations of the promotion jury sitting on

N° **17FM322**

Le
The

DIPLOME DE PROFESSEUR D'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE DE PREMIER GRADE
TEACHER'S DIPLOMA FOR TECHNICAL EDUCATION GRADE ONE

Spécialité : **GENIE MECANIQUE**
Specialty

Option : **FABRICATION MECANIQUE**
Option

Est délivré à **M**
Is conferred on

YA

N° Matricule **14NFM0221**
Reg.N°

Né (e) le **16 JUILLET 1996** à **MBALMAYO**

Born on

Mention : **ASSEZ-BIEN**

Grade

Pour en jouir avec les droits et prérogatives qui y sont rattachés.
With all the rights and privileges appertaining thereto.

L'Impétrant
The Holder

Le Recteur
The Rector

Fait à Yaoundé, le
Issued at on

Le Ministre de l'Enseignement Supérieur,
Chancelier des Ordres Académiques
The Minister of Higher Education,
Chancellor of Academic Orders

24 JAN 2018

IL N'EST DELIVRE QU'UNE SEULE ATTESTATION OU DIPLOME. L'INTERESSE PEUT EN FAIRE ETABLIR AUTANT DE COPIES CONFORMES QU'IL LE DESIRE.
ONLY ONE COPY OF THIS CERTIFICATE CAN BE ISSUED. CERTIFIED COPIES OF IT CAN BE MADE WHENEVER NECESSARY.



REPUBLIK KAMERUN
Frieden – Arbeit – Vaterland
HOCHSCHULMINISTERIUM
PÄDAGOGISCHE HOCHSCHULE
FÜR TECHNISCHEN UNTERRICHT

REPUBLIK KAMERUN
Frieden – Arbeit – Vaterland
HOCHSCHULMINISTERIUM
PÄDAGOGISCHE HOCHSCHULE
FÜR TECHNISCHEN UNTERRICHT



LEHRERDIPLOM FÜR DEN TECHNISCHEN UNTERRICHT ERSTEN GRADES (DIPET I)

In Kenntnis des Gesetzes Nr. 93/027 vom 19. Januar 1993 bezüglich der gemeinsamen Bestimmungen für Universitäten
In Kenntnis der geltenden Texte über die Organisation des Unterrichts und der Bewertungen an der Hochschule für Techn. Unterricht
In Kenntnis des Protokolls der Prüfungskommission, Periode von **Juni 2017**

Nr. **17EM322**

Das **LEHRERDIPLOM FÜR DEN TECHNISCHEN UNTERRICHT ERSTEN GRADES**

Spezialität : **MASCHINENBAU**

Option : **MECHANISCHE FERTIGUNG**

Wird ausgehändigt an: **MPA**

NAYA

Matrikel Nr. **LINEM0221**

Geboren am: **16. JULI 1996** In **MBALMAYO**

Prädikat **BEFRIEDIGEND**

24. JAN. 2018

Um darüber zu verfügen mit allen damit verbundenen Rechten

Ausgestellt in Yaoundé, am

Der Halter

Der Rektor

Der Hochschulminister
Kanzler des Akademischen Ordens

ES WIRD NUR EIN EXEMPLAR DER BESCHEINIGUNG ODER DES DIPLOMS AUSGEHÄNDIGT. DER BETREFFENDE KANN SELBST DIE VON IHM
BENÖTIGTEN BEGLÄUBIGTEN KOPIEN ANFERTIGEN.

Staatlich geprüfter Übersetzer
Joachim Odeh
+237 97525 86 87 / 94 93 34
joachim.odeh@univ.com
joachim.odeh@univ.diplome

July 23, 2018
A. H. H. H. H.



REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix - Travail - Progrès

MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
DIRECTION DE LA COORDINATION DES ACTIVITES ACADEMIQUES
UNIVERSITE DE DOUALA
ECOLE NORMALE SUPERIEURE D'ENSEIGNEMENT
TECHNIQUE



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work - Progress

MINISTRY OF HIGHER EDUCATION
DEPARTMENT OF THE COORDINATION OF ACADEMIC ACTIVITIES
THE UNIVERSITY OF DOUALA
ADVANCED TEACHER'S TRAINING COLLEGE
FOR TECHNICAL EDUCATION



DIPLOME DE PROFESSEUR D'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE DE DEUXIEME GRADE (DIPET II)

Vu le décret N°93/027 du 19 janvier 1993 portant dispositions communes aux universités

Mindful of decree N°93/027 of 19th January 1993 to lay down general regulations governing universities

Vu les textes en vigueur portant organisation des enseignements et des évaluations à l'Ecole Normale Supérieure d'Enseignement Technique

Mindful of the regulations organising the courses and examinations at the Advanced Teacher's Training College for Technical Education

Vu le procès-verbal des délibérations du jury, session : Normale 2019

Mindful of the minutes of the deliberations of the promotion jury sitting on

N° **19FM517**

Le

The

**DIPLOME DE PROFESSEUR D'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE DE DEUXIEME GRADE
TEACHER'S DIPLOMA FOR TECHNICAL EDUCATION GRADE TWO**

Spécialité : **GENIE MECANIQUE**

Specialty

Option : **FABRICATION MECANIQUE**

Option

Est délivré à **MPA**

Is conferred on

Né (e) le **16 juillet 1996** à **MBALMAYO**

Born on

Mention : **Assez-Bien**

Grade

Pour en jouir avec les droits et prérogatives qui y sont rattachés.

With all the rights and privileges appertaining thereto.

L'Impétrant

The Holder

JAYA

N° Matricule **14NFM0221**

Reg. N°

Fait à Yaoundé, le

Issued at on

27 AOÛT 2019

Le Ministre d'Etat, Ministre de l'Enseignement Supérieur,
Chancelier des Ordres Académiques

The Minister of State, Minister of Higher Education,
Chancellor of Academic Orders

Le Recteur
The Rector

Dr Magloire Ondou
Suprême des Facultés de Droit

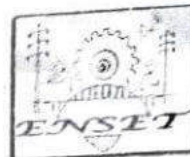
Jayama Jean Ndonge

IL N'EST DELIVRE QU'UNE SEULE ATTESTATION OU DIPLOME. L'INTERESSE PEUT EN FAIRE ETABLI R AU TANT DE COPIES CONFORMES QU'IL LE DESIRE.
ONLY ONE COPY OF THIS CERTIFICATE CAN BE ISSUED. CERTIFIED COPIES OF IT CAN BE MADE WHENEVER NECESSARY.



REPUBLIK KAMERUN
Frieden – Arbeit – Vaterland
HOCHSCHULMINISTERIUM
PÄDAGOGISCHE HOCHSCHULE
FÜR TECHNISCHEN UNTERRICHT

REPUBLIK KAMERUN
Frieden – Arbeit – Vaterland
HOCHSCHULMINISTERIUM
PÄDAGOGISCHE HOCHSCHULE
FÜR TECHNISCHEN UNTERRICHT



LEHRERDIPLOM FÜR DEN TECHNISCHEN UNTERRICHT ZWEITEN GRADES (DIPET II)

In Kenntnis des Gesetzes Nr. 93/027 vom 19. Januar 1993 bezüglich der gemeinsamen Bestimmungen für Universitäten
In Kenntnis der geltenden Texte über die Organisation des Unterrichts und der Bewertungen an der Hochschule für Techn. Unterricht
In Kenntnis des Protokolls der Prüfungskommission, Periode von **Normal 2019**

Nr. **19FM517**

Das **LEHRERDIPLOM FÜR DEN TECHNISCHEN UNTERRICHT ZWEITEN GRADES**

Spezialität: **MASCHINENBAU**

Option **MECHANISCHE FERTIGUNG**

Wird ausgehändigt an: **MPA**

AYA

Matrikel Nr. **LINEM0221**

Geboren am: **16 JULI 1996** in **MBALMAYO**

Prädikat **BEFRIEDIGEND**

27. AUG. 2019

Um darüber zu verfügen mit allen damit verbundenen Rechten

Ausgestellt in Yaoundé, am

Der Halter

Der Rektor

Der Hochschulminister
Kanzler des Akademischen Ordens

ES WIRD NUR EIN EXEMPLAR DER BESCHEINIGUNG ODER DES DIPLOMS AUSGEHÄNDIGT. DER BETREFFENDE KANN SELBST DIE VON IHM
BENÖTIGTEN BEGLAUBIGTEN KOPIEN ANFERTIGEN.

Staatlich geprüfter Übersetzer
Maxim Oelster-Hilum
1978-1980, 1981-1982, 1983-1984
1985-1986, 1987-1988, 1989-1990
1991-1992, 1993-1994, 1995-1996
1997-1998, 1999-2000, 2001-2002

Eden 23.5.21
[Signature]



Ministère des Enseignements Secondaires,
Office du Baccalauréat du Cameroun



République du Cameroun
Paix-Travail-Patrie

Baccalauréat de l'Enseignement Secondaire

N° 02138_

Vu les textes en vigueur portant organisation des Baccalauréats de l'Enseignement Secondaire

Vu le Procès verbal des délibérations du jury N° 223 , session de Juin 2014

Le diplôme du Baccalauréat de l'Enseignement Secondaire Technique et Professionnel

Série **BAF1 FABRICATION MECANIQUE**

est conféré à M. **MP** **AYA**

Matricule 002782

né(e) le **16/07/1996** à **MBALMAYO**

Mention **PASSABLE**
Signature du Titulaire

Pour en jouir avec les droits et prérogatives qui y sont attachés.

Fait à Yaoundé

le 14/04/2016



Par la présente conforme
Le Directeur de l'Office du Baccalauréat du Cameroun
Mbatso Lacharic
Mbatso Lacharic



Le Ministre des Enseignements Secondaires
Ngalle Bidéne Jean Ernest Masode
NGALLÉ BIDÉNE Jean Ernest Masode



Le Ministre de l'Enseignement Supérieur
Chancelier des ordres académiques
Jacques Fume Ndongo
Jacques Fume Ndongo





Ministerium für Sekundarbildung
Abituramt von Kamerun



Republik Kamerun
Frieden - Arbeit - Vaterland

ABITURZEUGNIS

Nr.: 02138_

In Kenntnis der geltenden Vorschriften für die Organisation des Abiturs der Oberschule

In Kenntnis des Protokolls über den Beschluss des Prüfungsausschuss Nr.

223

Prüfungsperiode

Juni 2014

Das Zeugnis des höheren Schulwesens

Technisch und Berufsbildend

Serie **BAF1 MECHANISCHE FERTIGUNG**

wurde Herrn

MP

IAYA

ausgehändigt

Matrikel:

002782

geboren am

16/07/1996

in

MBALMAYO

Prädikat:

AUSREICHEND

Um darüber zu verfügen mit allen damit verbundenen Rechten und Vorrechten.

(Unterschrift des Inhabers)

Ausgestellt in

Yaoundé

am

14/04/2016

ORIGINAL
(Unterschrift)

Für die übereinstimmende Abschrift
Der Leiter des Abituramts von Kamerun

Der Minister für Höheres Schulwesen

Der Hochschulminister
Kanzler des Akademischen Ordens



Melange Karhovic

NGALLÉ BIBÉHÉ Jean Ernest Masséna

Staatlich geprüfter Übersetzer
Joachim Oelsner-Atlan
+237 975 03 26 18 - 822 34 93 34
Joachim.Oelsner@gmail.com
Traducteur et Diplôme

Joachim Oelsner-Atlan

RELEVÉ DE NOTES*

J 223 / 390 / BAF1

21

BACCALAUREAT DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE TECHNIQUE

M MPAM

IAYA

05 / 390 / 2100

Né(e) le 16/07/1996 à MBALMAYO

A subi avec succès les épreuves de l'examen du

BACCALAUREAT DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE TECHNIQUE INDUSTRIEL

SERIE F1 : FABRICATION MECANIQUE

Session de 2014 Sous-centre CETI DE LA SALLE

Jury N° 223 Matricule N°002782 et a été admis (e) avec la mention Passable

En foi de quoi le présent document est établi pour servir et valoir ce que de droit.

MATIERES	COEF.	Note x Coef
1. Epreuves Obligatoires Ecrites		
1.1. Epreuves du Premier Groupe		
Construction Mécanique (Etude ou Projet)	5.0	35
Mécanique Appliquée	2.0	17
Etude d'Outillage ou Planning	3.0	29
Automatisme	2.0	29
Commande Numérique	3.0	44
Mathématiques	3.0	27
Sciences Physiques	3.0	30
TOTAL I	21.0	211
1.2. Epreuves du Deuxième Groupe		
Français / Philosophie	2.0	20
Anglais	2.0	22
Education à la Citoyenneté et à la Morale	2.0	28
Histoire ou Géographie	1.0	15
TOTAL II	7.0	85
2. Epreuves Obligatoires Pratiques		
2.1 Epreuves Pratiques		
Analyse de fabrication	4.0	38
Travaux Pratiques	8.0	96
TOTAL III	12.0	134
Education Physique et Sportive	2.0	22
Epreuves Facultatives (en +)		3
TOTAL GENERAL	42.0	466
Moyenne / 20		10,83
DECISION		ADMIS

Moyenne du 1er groupe : 10.05 / 20

Moyenne du 2ème groupe : 12.14 / 20

Moyenne du 3ème groupe : 11.17 / 20

Yaoundé le Samedi 23 Août 2014





NOTENABSCHRIFT*

j 223 / 390 / BAF1 21

TECHNISCHES ABITUR

Herr **MI**

YA

05 / 390 / 2100

Geb. am

16/07/1996

in

MBALMAYO

Hat sich mit Erfolg den Prüfungen unterzogen für das

TECHNISCHES ABITUR

SERIE F1 : MECHANISCHE FERTIGUNG

Periode

2014

Unter-Zentrum

CETI DE LA SALLE

Jury Nr.

223

Matrikel Nr.

002782

und hat bestanden mit dem Prädikat

Ausreichend

Urkundlich dessen, dieses Dokument wurde erstellt, um zu dienen und zu bekunden, was rechtens ist.

FÄCHER	KOEF.	Note x Koef.
1. Schriftliche Pflichtprüfungen		
1.1. Prüfungen der Ersten Gruppe		
Mechanische Konstruktion (Studie oder Projekt)	5.0	35
Angewandte Mechanik	2.0	17
Etude d'Outillage ou Planing	3.0	29
Automatismus	2.0	29
Numerische Steuerung	3.0	44
Mathematik	3.0	27
Physik	3.0	30
GESAMT I	21.0	211
1.2. Prüfungen der Zweiten Gruppe		
Französisch	2.0	20
Englisch	2.0	22
Sozialerziehung und Ethik	2.0	28
Geschichte oder Geographie	1.0	15
GESAMT II	7.0	85
2. Praktische Pflichtprüfungen		
2.1. Praktische Prüfungen		
Fertigungsanalyse	4.0	38
Praktische Arbeiten	8.0	96
GESAMT III	13.0	134
Körpererziehung und Sport	2.0	22
Fakultative Prüfungen (in +)		3
ALLGEMEINES GESAMTERGEBNIS	24.0	455
Durchschnitt / 20		10,83
ERGEBNIS		BESTANDEN

Durchschnitt der 1. Gruppe: 10.05 / 20

Durchschnitt der 2. Gruppe: 12.14 / 20

Durchschnitt der 2. Gruppe: 11.17 / 20

Yaoundé, Samstag 23. August 2014

Der Direktor

REPUBLIK KAMERUN

(Unterschrift)



Staatlich geprüfter Übersetzer

Joachim Oelsner-Alum

ABITURAMT

VON KAMERUN

Producteur d'Etat

Dr. Melange Zacharia

* N.B. Diese in einem einzigen Exemplar ausgehändigte Notenabschrift gilt als Erfolgsbescheinigung.